

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 95 (1966)  
**Heft:** 11

**Artikel:** Pourquoi des fiches de calcul?  
**Autor:** Biollaz, Léo  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1040317>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pourquoi des fiches de calcul?

Tous les maîtres connaissent les nombreux avantages qu'apporte à l'enseignement l'utilisation des fiches. Pour ceux qui les ignoreraient, nous les renvoyons à l'excellent ouvrage de Robert Dottrens «L'enseignement individualisé» paru aux éditions Delachaux et Niestlé à Neuchâtel. Plusieurs Guildes de documentation scolaire éditent régulièrement des fiches concernant toutes les branches de l'enseignement.

Pour faciliter la tâche des maîtres et leur indiquer la voie à suivre, nous avons rédigé trois séries de fiches de calcul:

*Les nombres de 1 à 20*

*Les nombres de 20 à 100*

*Problèmes pour la 1<sup>re</sup> année*

Ces fiches sont plus spécialement destinées aux classes qui utilisent le matériel Cuisenaire. Elles constituent des séries graduées d'exercices et de tests permettant aux maîtres de procéder régulièrement aux contrôles indispensables des connaissances de leurs élèves.

## Comment pratiquement utiliser ces fiches?

1. Se procurer 1 pochette par élève au

### **Matériel scolaire cantonal, 1700 FRIBOURG**

2. Classer toutes les fiches portant le même numéro, puis les séparer par des cartes-guides numérotées, format A6 avec onglet chez Franz Schubiger, Winthertour, catal. N° 1210/6.
3. Réunir ces fiches dans un fichier en carton, format A6, longueur 31 cm, chez Franz Schubiger, Winterthour, catal. N° 1215/7.
4. Ce mode de classement permettra à chaque élève de fournir un travail personnel en suivant son rythme propre et cela sans l'intervention du maître.
5. Les fiches ne doivent pas être recopiées au tableau.
6. Ces fiches donneront lieu à de nombreux exercices oraux ou écrits; elles peuvent également être proposées comme travail à domicile.
7. Effectuer d'abord ce qui est entre parenthèse, puis faire l'opération indiquée.
8. Pour faciliter la correction, le maître demandera à ses élèves d'écrire les réponses avec un crayon de couleur.

9. Prix des fiches: <i>Les nombres de 1 à 20</i>	Fr. 1.—
<i>Les nombres de 20 à 100</i>	Fr. 1.10
<i>Problèmes pour la 1<sup>re</sup> année</i>	Fr. 1.10

*Léo Biollaz*

### **Etude graduée des 4 opérations pour la 3<sup>e</sup> et la 4<sup>e</sup> années**

Avant d'aborder les problèmes comprenant des situations complexes, les élèves doivent être en mesure d'effectuer parfaitement les 4 opérations fondamentales.

A cet effet, nous avons établi une série graduée de fiches de calcul qui permettront aux élèves de faire l'apprentissage systématique des 4 opérations ou de vaincre telle difficulté particulière. Nous avons tenu compte des recherches expérimentales en ce domaine ainsi que de l'expérience quotidienne réalisée dans les classes. Un des avantages des exercices sérieux et bien gradués est de permettre de déceler les erreurs et d'appliquer ensuite les exercices appropriés; le système des fiches facilitera grandement l'enseignement individualisé.

### **Comment pratiquement utiliser ces fiches?**

1. Se procurer 1 pochette de chacune des 4 opérations par élève au

### **Matériel scolaire cantonal – 1700 FRIBOURG**

2. Classer toutes les fiches portant le même numéro, puis les séparer par des cartes-guides numérotées, format, A6 avec onglet, chez Franz Schubiger, Winterthour, catal. N° 1210/6.
3. Réunir ces fiches dans un fichier en carton, format A6, longueur 31 cm, chez Franz Schubiger, Winterthour, catal. N° 1215/7. Ce mode de classement permettra à chaque élève de fournir un travail personnel suivant son rythme propre et cela sans l'intervention du maître.
4. Les fiches ne doivent pas être recopiées au tableau.
5. Ces fiches serviront comme travail écrit à faire en classe ou comme tâche à domicile.
6. Suivant les besoins, elles peuvent servir de fiches de développement ou de rattrapage.
7. Ces fiches constituent en quelque sorte un enseignement programmé des 4 opérations pour la 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> années.

8. Prix des 4 pochettes (140 fiches) Fr. 6.20  
Prix du «Livret des réponses» Fr. 1.75

*A propos du contrôle.* Il peut se faire de différentes façons: le maître voit les travaux des élèves et les corrige lui-même, ce qui nécessite beaucoup de temps. Il est plus pratique de laisser quelques «Livrets des réponses» à la disposition des élèves et ceux-ci corrigent eux-mêmes leurs travaux. Le contrôle personnel du maître sera nécessaire lors d'un examen où l'exactitude et la rapidité seront toutes deux appréciées. Si le maître constate des lacunes, il donnera à l'élève les explications nécessaires qui seront suivies d'une série d'opérations comportant la difficulté non vaincue. Une fois de plus, on voit ici la grande utilité des fiches graduées.

*Léo Biollaz*

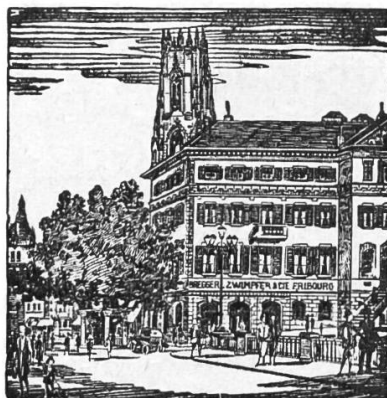


**bien achalandé  
vend bon  
marché**



Aux Arcades et Rue de Romont 14, **Fribourg**

Aux Arcades, **Morat**



**Articles de ménage  
Outillage**

La plus ancienne Maison de la place

**Bregger, Zwimpfer  
& Cie S.A.**

Place du Tilleul Fribourg Tél. 2 52 51



**Alder & Eisenhut AG**  
8700 Küsnacht ZH

Téléphone (051) 90 09 05

**75 ans d'expérience dans la fabrication**

d'engins de gymnastique,  
de sports et de jeux

Vente directe de la fabrique au client